



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**CANTONESE**  
**AIRCREW**

Language Survival Guide  
August 2006



- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1: Emergency Transmissions     | 7: Airfield Specifics |
| 2: General Air Traffic Control | 8: Cargo Handling     |
| 3: Communication Clarification | 9: Maintenance        |
| 4: Landing Instructions        | 10: Fuel              |
| 5: Taxi Instructions           | 11: Weather           |
| 6: Departure Instructions      |                       |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**CANTONESE**  
**AIRCREW**

Language Survival Guide  
August 2006



- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1: Emergency Transmissions     | 7: Airfield Specifics |
| 2: General Air Traffic Control | 8: Cargo Handling     |
| 3: Communication Clarification | 9: Maintenance        |
| 4: Landing Instructions        | 10: Fuel              |
| 5: Taxi Instructions           | 11: Weather           |
| 6: Departure Instructions      |                       |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**CANTONESE**  
**AIRCREW**

Language Survival Guide  
August 2006



- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1: Emergency Transmissions     | 7: Airfield Specifics |
| 2: General Air Traffic Control | 8: Cargo Handling     |
| 3: Communication Clarification | 9: Maintenance        |
| 4: Landing Instructions        | 10: Fuel              |
| 5: Taxi Instructions           | 11: Weather           |
| 6: Departure Instructions      |                       |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**CANTONESE**  
**AIRCREW**

Language Survival Guide  
August 2006



- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1: Emergency Transmissions     | 7: Airfield Specifics |
| 2: General Air Traffic Control | 8: Cargo Handling     |
| 3: Communication Clarification | 9: Maintenance        |
| 4: Landing Instructions        | 10: Fuel              |
| 5: Taxi Instructions           | 11: Weather           |
| 6: Departure Instructions      |                       |

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

PRONUNCIATION GUIDE FOR CANTONESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>gw</b>	as in	<u>gwor</u>	or	<u>gwang</u>
<b>kw</b>	as in	<u>kwan</u>	or	<u>kwa</u>
<b>ng</b>	as in	<u>ngah</u>	or	<u>teng</u>
<b>aai</b>	as in	<u>daai</u>	or	<u>aai</u>
<b>iu</b>	as in	<u>liu</u>	or	<u>yiu</u>
<b>ue</b>	as in	<u>huen</u>	or	<u>luen</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR CANTONESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>gw</b>	as in	<u>gwor</u>	or	<u>gwang</u>
<b>kw</b>	as in	<u>kwan</u>	or	<u>kwa</u>
<b>ng</b>	as in	<u>ngah</u>	or	<u>teng</u>
<b>aai</b>	as in	<u>daai</u>	or	<u>aai</u>
<b>iu</b>	as in	<u>liu</u>	or	<u>yiu</u>
<b>ue</b>	as in	<u>huen</u>	or	<u>luen</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR CANTONESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>gw</b>	as in	<u>gwor</u>	or	<u>gwang</u>
<b>kw</b>	as in	<u>kwan</u>	or	<u>kwa</u>
<b>ng</b>	as in	<u>ngah</u>	or	<u>teng</u>
<b>aai</b>	as in	<u>daai</u>	or	<u>aai</u>
<b>iu</b>	as in	<u>liu</u>	or	<u>yiu</u>
<b>ue</b>	as in	<u>huen</u>	or	<u>luen</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR CANTONESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>gw</b>	as in	<u>gwor</u>	or	<u>gwang</u>
<b>kw</b>	as in	<u>kwan</u>	or	<u>kwa</u>
<b>ng</b>	as in	<u>ngah</u>	or	<u>teng</u>
<b>aai</b>	as in	<u>daai</u>	or	<u>aai</u>
<b>iu</b>	as in	<u>liu</u>	or	<u>yiu</u>
<b>ue</b>	as in	<u>huen</u>	or	<u>luen</u>

**PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS**

	<b>English</b>	<b>Transliteration</b>	<b>Cantonese</b>
1-1	We have a malfunction.	ngah day fah san goo chang	我哋发生故障
1-2	We have a problem.	ngah day yaw mah fahn	我哋有麻烦
1-3	We have an in-flight emergency.	ngah day gay sawng yaw gang gup see	我哋机上有紧急事
1-4	Go around.	dah goh huen	打个圈
1-5	Do not land.	m ho gong lok	唔好降落
1-6	Unsafe (Danger)	m an chuan (aai heem)	唔安全 (危险)
1-7	Stop taxi!	m ho wat heng!	唔好滑行!
1-8	Cancel clearance.	tsui seeyu an chuan dzeuk lok	取消安全着陆
1-9	Engine fire!	yun keng dzeuk fo!	引擎着火!

**PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS**

	<b>English</b>	<b>Transliteration</b>	<b>Cantonese</b>
1-1	We have a malfunction.	ngah day fah san goo chang	我哋发生故障
1-2	We have a problem.	ngah day yaw mah fahn	我哋有麻烦
1-3	We have an in-flight emergency.	ngah day gay sawng yaw gang gup see	我哋机上有紧急事
1-4	Go around.	dah goh huen	打个圈
1-5	Do not land.	m ho gong lok	唔好降落
1-6	Unsafe (Danger)	m an chuan (aai heem)	唔安全 (危险)
1-7	Stop taxi!	m ho wat heng!	唔好滑行!
1-8	Cancel clearance.	tsui seeyu an chuan dzeuk lok	取消安全着陆
1-9	Engine fire!	yun keng dzeuk fo!	引擎着火!

**PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS**

	<b>English</b>	<b>Transliteration</b>	<b>Cantonese</b>
1-1	We have a malfunction.	ngah day fah san goo chang	我哋发生故障
1-2	We have a problem.	ngah day yaw mah fahn	我哋有麻烦
1-3	We have an in-flight emergency.	ngah day gay sawng yaw gang gup see	我哋机上有紧急事
1-4	Go around.	dah goh huen	打个圈
1-5	Do not land.	m ho gong lok	唔好降落
1-6	Unsafe (Danger)	m an chuan (aai heem)	唔安全 (危险)
1-7	Stop taxi!	m ho wat heng!	唔好滑行!
1-8	Cancel clearance.	tsui seeyu an chuan dzeuk lok	取消安全着陆
1-9	Engine fire!	yun keng dzeuk fo!	引擎着火!

**PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS**

	<b>English</b>	<b>Transliteration</b>	<b>Cantonese</b>
1-1	We have a malfunction.	ngah day fah san goo chang	我哋发生故障
1-2	We have a problem.	ngah day yaw mah fahn	我哋有麻烦
1-3	We have an in-flight emergency.	ngah day gay sawng yaw gang gup see	我哋机上有紧急事
1-4	Go around.	dah goh huen	打个圈
1-5	Do not land.	m ho gong lok	唔好降落
1-6	Unsafe (Danger)	m an chuan (aai heem)	唔安全 (危险)
1-7	Stop taxi!	m ho wat heng!	唔好滑行!
1-8	Cancel clearance.	tsui seeyu an chuan dzeuk lok	取消安全着陆
1-9	Engine fire!	yun keng dzeuk fo!	引擎着火!

1-10	Aircraft fire!	faai gaai jerk fo!	飞机着火!
1-11	Reserve airfield	haw been gaai chang	后备机场
1-12	Landing gear problem	jerk lok gaai haai goo chang	着陆机械故障

1-10	Aircraft fire!	faai gaai jerk fo!	飞机着火!
1-11	Reserve airfield	haw been gaai chang	后备机场
1-12	Landing gear problem	jerk lok gaai haai goo chang	着陆机械故障

1

1

1-10	Aircraft fire!	faai gaai jerk fo!	飞机着火!
1-11	Reserve airfield	haw been gaai chang	后备机场
1-12	Landing gear problem	jerk lok gaai haai goo chang	着陆机械故障

1-10	Aircraft fire!	faai gaai jerk fo!	飞机着火!
1-11	Reserve airfield	haw been gaai chang	后备机场
1-12	Landing gear problem	jerk lok gaai haai goo chang	着陆机械故障

1

1

**PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL**

2-1	Contact ____.	luen lok ____	联络 ____
2-2	Frequency ____ Point ____	pun lut ____ kok doh ____	频率 ____ 角度 ____
2-3	Switch to frequency ____.	hoi kaai doh pun lut ____	开启到频率 ____
2-4	Permit me to enter your control zone.	chang paai jun ngah jun yat lay daai gaai kwon jaai keoy	请批准我进入你地既 管制区
2-5	Altitude	go doh	高度
2-6	Flight level	faai heng go doh	飞行高度
2-7	Distance	kui lay	距离
2-8	A beam of ____	yat tiu ____	一条 ____
2-9	I passed over ____.	ngah faai kwo ____	我飞过 ____
2-10	Bearing	fong heung	方向

**PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL**

2-1	Contact ____.	luen lok ____	联络 ____
2-2	Frequency ____ Point ____	pun lut ____ kok doh ____	频率 ____ 角度 ____
2-3	Switch to frequency ____.	hoi kaai doh pun lut ____	开启到频率 ____
2-4	Permit me to enter your control zone.	chang paai jun ngah jun yat lay daai gaai kwon jaai keoy	请批准我进入你地既 管制区
2-5	Altitude	go doh	高度
2-6	Flight level	faai heng go doh	飞行高度
2-7	Distance	kui lay	距离
2-8	A beam of ____	yat tiu ____	一条 ____
2-9	I passed over ____.	ngah faai kwo ____	我飞过 ____
2-10	Bearing	fong heung	方向

**PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL**

2-1	Contact ____.	luen lok ____	联络 ____
2-2	Frequency ____ Point ____	pun lut ____ kok doh ____	频率 ____ 角度 ____
2-3	Switch to frequency ____.	hoi kaai doh pun lut ____	开启到频率 ____
2-4	Permit me to enter your control zone.	chang paai jun ngah jun yat lay daai gaai kwon jaai keoy	请批准我进入你地既 管制区
2-5	Altitude	go doh	高度
2-6	Flight level	faai heng go doh	飞行高度
2-7	Distance	kui lay	距离
2-8	A beam of ____	yat tiu ____	一条 ____
2-9	I passed over ____.	ngah faai kwo ____	我飞过 ____
2-10	Bearing	fong heung	方向

**PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL**

2-1	Contact ____.	luen lok ____	联络 ____
2-2	Frequency ____ Point ____	pun lut ____ kok doh ____	频率 ____ 角度 ____
2-3	Switch to frequency ____.	hoi kaai doh pun lut ____	开启到频率 ____
2-4	Permit me to enter your control zone.	chang paai jun ngah jun yat lay daai gaai kwon jaai keoy	请批准我进入你地既 管制区
2-5	Altitude	go doh	高度
2-6	Flight level	faai heng go doh	飞行高度
2-7	Distance	kui lay	距离
2-8	A beam of ____	yat tiu ____	一条 ____
2-9	I passed over ____.	ngah faai kwo ____	我飞过 ____
2-10	Bearing	fong heung	方向

2-11	Traffic	gao tung	交通
2-12	Unidentified aircraft	but meng faai gaai	不明飞机
2-13	Aircraft	faai gaai	飞机
2-14	Helicopter	jik sing gaai	直升机
2-15	Climb to ____.	pah sing doh ____	爬升到 ____
2-16	Descend to ____.	gong doh ____	降到 ____
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	yu ding doh dat see gan	预定到达时间
2-18	Flight plan	faai heng gaai wark	飞行计划
2-19	Fly heading ____.	faai heng chiu heung ____	飞行朝向 ____
2-20	We are bound for ____.	ngah daai faai wong ____	我哋飞往 ____

2-11	Traffic	gao tung	交通
2-12	Unidentified aircraft	but meng faai gaai	不明飞机
2-13	Aircraft	faai gaai	飞机
2-14	Helicopter	jik sing gaai	直升机
2-15	Climb to ____.	pah sing doh ____	爬升到 ____
2-16	Descend to ____.	gong doh ____	降到 ____
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	yu ding doh dat see gan	预定到达时间
2-18	Flight plan	faai heng gaai wark	飞行计划
2-19	Fly heading ____.	faai heng chiu heung ____	飞行朝向 ____
2-20	We are bound for ____.	ngah daai faai wong ____	我哋飞往 ____

2

2

2-11	Traffic	gao tung	交通
2-12	Unidentified aircraft	but meng faai gaai	不明飞机
2-13	Aircraft	faai gaai	飞机
2-14	Helicopter	jik sing gaai	直升机
2-15	Climb to ____.	pah sing doh ____	爬升到 ____
2-16	Descend to ____.	gong doh ____	降到 ____
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	yu ding doh dat see gan	预定到达时间
2-18	Flight plan	faai heng gaai wark	飞行计划
2-19	Fly heading ____.	faai heng chiu heung ____	飞行朝向 ____
2-20	We are bound for ____.	ngah daai faai wong ____	我哋飞往 ____

2-11	Traffic	gao tung	交通
2-12	Unidentified aircraft	but meng faai gaai	不明飞机
2-13	Aircraft	faai gaai	飞机
2-14	Helicopter	jik sing gaai	直升机
2-15	Climb to ____.	pah sing doh ____	爬升到 ____
2-16	Descend to ____.	gong doh ____	降到 ____
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	yu ding doh dat see gan	预定到达时间
2-18	Flight plan	faai heng gaai wark	飞行计划
2-19	Fly heading ____.	faai heng chiu heung ____	飞行朝向 ____
2-20	We are bound for ____.	ngah daai faai wong ____	我哋飞往 ____

2

2

**PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION**

3-1	Please repeat slowly.	chang mahn mahn daai tsyo gong dor chee	请慢慢地再讲多次
3-2	Roger	teng doh	听到
3-3	Over	gong yuan	讲完
3-4	I did not understand.	ngah m meng bah	我吾明白
3-5	Your transmission was blocked.	lay gaai tung seon sou doh tsor oi	你既通信受到阻碍
3-6	Heavy static	jing den ho lay hoi	静电好厉害
3-7	The signal is weak.	seon ho ho york	信号好弱
3-8	Say again.	tsoy gong dor chee	再讲多次
3-9	This is an American aircraft.	li gar haai maai kwa faai gaai	呢架系美国飞机

**PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION**

3-1	Please repeat slowly.	chang mahn mahn daai tsyo gong dor chee	请慢慢地再讲多次
3-2	Roger	teng doh	听到
3-3	Over	gong yuan	讲完
3-4	I did not understand.	ngah m meng bah	我吾明白
3-5	Your transmission was blocked.	lay gaai tung seon sou doh tsor oi	你既通信受到阻碍
3-6	Heavy static	jing den ho lay hoi	静电好厉害
3-7	The signal is weak.	seon ho ho york	信号好弱
3-8	Say again.	tsoy gong dor chee	再讲多次
3-9	This is an American aircraft.	li gar haai maai kwa faai gaai	呢架系美国飞机

**PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION**

3-1	Please repeat slowly.	chang mahn mahn daai tsyo gong dor chee	请慢慢地再讲多次
3-2	Roger	teng doh	听到
3-3	Over	gong yuan	讲完
3-4	I did not understand.	ngah m meng bah	我吾明白
3-5	Your transmission was blocked.	lay gaai tung seon sou doh tsor oi	你既通信受到阻碍
3-6	Heavy static	jing den ho lay hoi	静电好厉害
3-7	The signal is weak.	seon ho ho york	信号好弱
3-8	Say again.	tsoy gong dor chee	再讲多次
3-9	This is an American aircraft.	li gar haai maai kwa faai gaai	呢架系美国飞机

**PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION**

3-1	Please repeat slowly.	chang mahn mahn daai tsyo gong dor chee	请慢慢地再讲多次
3-2	Roger	teng doh	听到
3-3	Over	gong yuan	讲完
3-4	I did not understand.	ngah m meng bah	我吾明白
3-5	Your transmission was blocked.	lay gaai tung seon sou doh tsor oi	你既通信受到阻碍
3-6	Heavy static	jing den ho lay hoi	静电好厉害
3-7	The signal is weak.	seon ho ho york	信号好弱
3-8	Say again.	tsoy gong dor chee	再讲多次
3-9	This is an American aircraft.	li gar haai maai kwa faai gaai	呢架系美国飞机

3-10	Spell it, please.	chang yong ying meng jee mo tsueng chud laai	请用英文字母串出来
3-11	Did you say ____?	laai haai m haai wah ____?	你系吾系话 ____?
3-12	I do not speak Cantonese.	ngah m sik gong gwang dong wah	我吾识讲广东话
3-13	Does anyone there speak English?	gor doh yau mo yan sik gong yeng meng ah?	啞度有冇人识讲英文呀?
3-14	Am I talking with ____ control?	ngah haai m haai tung ____ hung tsai toi gong wah ah?	我系吾系同 ____ 控制台讲话呀?
3-15	Is there a better frequency to communicate?	yau mo gor ching chor dee gaai pun lut lay tung wah ah?	有冇个清楚啲既频率来通话呀?

3-10	Spell it, please.	chang yong ying meng jee mo tsueng chud laai	请用英文字母串出来
3-11	Did you say ____?	laai haai m haai wah ____?	你系吾系话 ____?
3-12	I do not speak Cantonese.	ngah m sik gong gwang dong wah	我吾识讲广东话
3-13	Does anyone there speak English?	gor doh yau mo yan sik gong yeng meng ah?	啞度有冇人识讲英文呀?
3-14	Am I talking with ____ control?	ngah haai m haai tung ____ hung tsai toi gong wah ah?	我系吾系同 ____ 控制台讲话呀?
3-15	Is there a better frequency to communicate?	yau mo gor ching chor dee gaai pun lut lay tung wah ah?	有冇个清楚啲既频率来通话呀?

3

3

3-10	Spell it, please.	chang yong ying meng jee mo tsueng chud laai	请用英文字母串出来
3-11	Did you say ____?	laai haai m haai wah ____?	你系吾系话 ____?
3-12	I do not speak Cantonese.	ngah m sik gong gwang dong wah	我吾识讲广东话
3-13	Does anyone there speak English?	gor doh yau mo yan sik gong yeng meng ah?	啞度有冇人识讲英文呀?
3-14	Am I talking with ____ control?	ngah haai m haai tung ____ hung tsai toi gong wah ah?	我系吾系同 ____ 控制台讲话呀?
3-15	Is there a better frequency to communicate?	yau mo gor ching chor dee gaai pun lut lay tung wah ah?	有冇个清楚啲既频率来通话呀?

3-10	Spell it, please.	chang yong ying meng jee mo tsueng chud laai	请用英文字母串出来
3-11	Did you say ____?	laai haai m haai wah ____?	你系吾系话 ____?
3-12	I do not speak Cantonese.	ngah m sik gong gwang dong wah	我吾识讲广东话
3-13	Does anyone there speak English?	gor doh yau mo yan sik gong yeng meng ah?	啞度有冇人识讲英文呀?
3-14	Am I talking with ____ control?	ngah haai m haai tung ____ hung tsai toi gong wah ah?	我系吾系同 ____ 控制台讲话呀?
3-15	Is there a better frequency to communicate?	yau mo gor ching chor dee gaai pun lut lay tung wah ah?	有冇个清楚啲既频率来通话呀?

3

3

	I read you: ____ five-by ____ four-by ____ three-by ____ two-by	ngah teng doh lay: ____ mm seng ____ say seng ____ sahm seng ____ leung seng	我听到你: ____ 五成 ____ 四成 ____ 三成 ____ 两成
3-17	I do not read you.	ngah teng m doh lay gong mut	我听吾到你讲乜

	I read you: ____ five-by ____ four-by ____ three-by ____ two-by	ngah teng doh lay: ____ mm seng ____ say seng ____ sahm seng ____ leung seng	我听到你: ____ 五成 ____ 四成 ____ 三成 ____ 两成
3-17	I do not read you.	ngah teng m doh lay gong mut	我听吾到你讲乜

	I read you: ____ five-by ____ four-by ____ three-by ____ two-by	ngah teng doh lay: ____ mm seng ____ say seng ____ sahm seng ____ leung seng	我听到你: ____ 五成 ____ 四成 ____ 三成 ____ 两成
3-17	I do not read you.	ngah teng m doh lay gong mut	我听吾到你讲乜

	I read you: ____ five-by ____ four-by ____ three-by ____ two-by	ngah teng doh lay: ____ mm seng ____ say seng ____ sahm seng ____ leung seng	我听到你: ____ 五成 ____ 四成 ____ 三成 ____ 两成
3-17	I do not read you.	ngah teng m doh lay gong mut	我听吾到你讲乜

**PART 4: LANDING INSTRUCTIONS**

4-1	Runway ____ in use.	pau doh ____ jeng tsoy see yung chung	跑道 ____ 正在使用中
4-2	Wind at ____.	fung chok haai ____	风速系 ____
4-3	Altimeter	gao doh bill	高度表
4-4	Number ____ to follow.	daai ____ ho gun chui	第 ____ 号跟住
4-5	Report	po go	报告
4-6	____ miles	____ ying lay	____ 英里
4-7	____ kilometers	____ gung lay	____ 公里
4-8	Beacon	seon ho sim gwong deng	信号闪光灯
4-9	Final (approach)	tsui haw (chun cheung)	最后(进场)
4-10	Base	gaai dey	基地
4-11	Headwind	yik fung	逆风

4

**PART 4: LANDING INSTRUCTIONS**

4-1	Runway ____ in use.	pau doh ____ jeng tsoy see yung chung	跑道 ____ 正在使用中
4-2	Wind at ____.	fung chok haai ____	风速系 ____
4-3	Altimeter	gao doh bill	高度表
4-4	Number ____ to follow.	daai ____ ho gun chui	第 ____ 号跟住
4-5	Report	po go	报告
4-6	____ miles	____ ying lay	____ 英里
4-7	____ kilometers	____ gung lay	____ 公里
4-8	Beacon	seon ho sim gwong deng	信号闪光灯
4-9	Final (approach)	tsui haw (chun cheung)	最后(进场)
4-10	Base	gaai dey	基地
4-11	Headwind	yik fung	逆风

4

**PART 4: LANDING INSTRUCTIONS**

4-1	Runway ____ in use.	pau doh ____ jeng tsoy see yung chung	跑道 ____ 正在使用中
4-2	Wind at ____.	fung chok haai ____	风速系 ____
4-3	Altimeter	gao doh bill	高度表
4-4	Number ____ to follow.	daai ____ ho gun chui	第 ____ 号跟住
4-5	Report	po go	报告
4-6	____ miles	____ ying lay	____ 英里
4-7	____ kilometers	____ gung lay	____ 公里
4-8	Beacon	seon ho sim gwong deng	信号闪光灯
4-9	Final (approach)	tsui haw (chun cheung)	最后(进场)
4-10	Base	gaai dey	基地
4-11	Headwind	yik fung	逆风

4

**PART 4: LANDING INSTRUCTIONS**

4-1	Runway ____ in use.	pau doh ____ jeng tsoy see yung chung	跑道 ____ 正在使用中
4-2	Wind at ____.	fung chok haai ____	风速系 ____
4-3	Altimeter	gao doh bill	高度表
4-4	Number ____ to follow.	daai ____ ho gun chui	第 ____ 号跟住
4-5	Report	po go	报告
4-6	____ miles	____ ying lay	____ 英里
4-7	____ kilometers	____ gung lay	____ 公里
4-8	Beacon	seon ho sim gwong deng	信号闪光灯
4-9	Final (approach)	tsui haw (chun cheung)	最后(进场)
4-10	Base	gaai dey	基地
4-11	Headwind	yik fung	逆风

4

4-12	Tailwind	seon fung	顺风
4-13	Crosswind	yik fung	逆风
4-14	Downwind	seon fung	顺风
4-15	Upwind	yik fung / deng fung	逆风 / 顶风
4-16	Extended (fully)	sun jin (chuen meen)	伸展 (全面)
4-17	Enter landing pattern.	dzeon yup gong lok mo sik	进入降落模式
4-18	Cleared to land.	ho yee an chuen gong lok	可以安全降落
4-19	Landing gear down.	gong lok chit bay suey ha	降落设备垂下
4-20	Turn on runway lights.	hoi kaai pau doh deng	开启跑道灯
4-21	Is your navigation system working?	lay dey ge tsam hong haai tung dzeng seung mah?	你哋既导航系统正 常吗?

4-12	Tailwind	seon fung	顺风
4-13	Crosswind	yik fung	逆风
4-14	Downwind	seon fung	顺风
4-15	Upwind	yik fung / deng fung	逆风 / 顶风
4-16	Extended (fully)	sun jin (chuen meen)	伸展 (全面)
4-17	Enter landing pattern.	dzeon yup gong lok mo sik	进入降落模式
4-18	Cleared to land.	ho yee an chuen gong lok	可以安全降落
4-19	Landing gear down.	gong lok chit bay suey ha	降落设备垂下
4-20	Turn on runway lights.	hoi kaai pau doh deng	开启跑道灯
4-21	Is your navigation system working?	lay dey ge tsam hong haai tung dzeng seung mah?	你哋既导航系统正 常吗?

4-12	Tailwind	seon fung	顺风
4-13	Crosswind	yik fung	逆风
4-14	Downwind	seon fung	顺风
4-15	Upwind	yik fung / deng fung	逆风 / 顶风
4-16	Extended (fully)	sun jin (chuen meen)	伸展 (全面)
4-17	Enter landing pattern.	dzeon yup gong lok mo sik	进入降落模式
4-18	Cleared to land.	ho yee an chuen gong lok	可以安全降落
4-19	Landing gear down.	gong lok chit bay suey ha	降落设备垂下
4-20	Turn on runway lights.	hoi kaai pau doh deng	开启跑道灯
4-21	Is your navigation system working?	lay dey ge tsam hong haai tung dzeng seung mah?	你哋既导航系统正 常吗?

4-12	Tailwind	seon fung	顺风
4-13	Crosswind	yik fung	逆风
4-14	Downwind	seon fung	顺风
4-15	Upwind	yik fung / deng fung	逆风 / 顶风
4-16	Extended (fully)	sun jin (chuen meen)	伸展 (全面)
4-17	Enter landing pattern.	dzeon yup gong lok mo sik	进入降落模式
4-18	Cleared to land.	ho yee an chuen gong lok	可以安全降落
4-19	Landing gear down.	gong lok chit bay suey ha	降落设备垂下
4-20	Turn on runway lights.	hoi kaai pau doh deng	开启跑道灯
4-21	Is your navigation system working?	lay dey ge tsam hong haai tung dzeng seung mah?	你哋既导航系统正 常吗?

4-22	I see the airfield.	ngah taai gin gaai cheung	我睇见机场
4-23	I see the runway.	ngah taai gin pau doh	我睇见跑道
4-24	I've landed.	ngah ging yee jerk lok	我经已着陆
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	lay dey ge gong lok yee haai tung dzeng seung mah?	你哋既降落仪系统正常吗？

4-22	I see the airfield.	ngah taai gin gaai cheung	我睇见机场
4-23	I see the runway.	ngah taai gin pau doh	我睇见跑道
4-24	I've landed.	ngah ging yee jerk lok	我经已着陆
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	lay dey ge gong lok yee haai tung dzeng seung mah?	你哋既降落仪系统正常吗？

4

4

4-22	I see the airfield.	ngah taai gin gaai cheung	我睇见机场
4-23	I see the runway.	ngah taai gin pau doh	我睇见跑道
4-24	I've landed.	ngah ging yee jerk lok	我经已着陆
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	lay dey ge gong lok yee haai tung dzeng seung mah?	你哋既降落仪系统正常吗？

4-22	I see the airfield.	ngah taai gin gaai cheung	我睇见机场
4-23	I see the runway.	ngah taai gin pau doh	我睇见跑道
4-24	I've landed.	ngah ging yee jerk lok	我经已着陆
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	lay dey ge gong lok yee haai tung dzeng seung mah?	你哋既降落仪系统正常吗？

4

4

**PART 5: TAXI INSTRUCTIONS**

5-1	Taxiway	faai gaai wat heng doh	飞机滑行道
5-2	Taxi	wat heng	滑行
5-3	Turn right	heung yau jun	向右转
5-4	Turn left	heung tso jun	向左转
5-5	To the hardstand	chin won ang toi	前往硬台
5-6	Follow the “follow-me” truck.	gun tsui “hoi low” tse jout	跟住“開路”车走
5-7	Take runway ____.	see yung pau doh ____	使用跑道 ____
5-8	Hold short of runway.	pau doh chin teng daai	跑道前停低
5-9	Is able, enter next taxiway.	ho yee chuen yup gak lay gaai wat heng doh	可以进入隔离既滑行道
5-10	Taxi to parking.	wat heng doh teng gaai tsui	滑行到停机处

**PART 5: TAXI INSTRUCTIONS**

5-1	Taxiway	faai gaai wat heng doh	飞机滑行道
5-2	Taxi	wat heng	滑行
5-3	Turn right	heung yau jun	向右转
5-4	Turn left	heung tso jun	向左转
5-5	To the hardstand	chin won ang toi	前往硬台
5-6	Follow the “follow-me” truck.	gun tsui “hoi low” tse jout	跟住“開路”车走
5-7	Take runway ____.	see yung pau doh ____	使用跑道 ____
5-8	Hold short of runway.	pau doh chin teng daai	跑道前停低
5-9	Is able, enter next taxiway.	ho yee chuen yup gak lay gaai wat heng doh	可以进入隔离既滑行道
5-10	Taxi to parking.	wat heng doh teng gaai tsui	滑行到停机处

**PART 5: TAXI INSTRUCTIONS**

5-1	Taxiway	faai gaai wat heng doh	飞机滑行道
5-2	Taxi	wat heng	滑行
5-3	Turn right	heung yau jun	向右转
5-4	Turn left	heung tso jun	向左转
5-5	To the hardstand	chin won ang toi	前往硬台
5-6	Follow the “follow-me” truck.	gun tsui “hoi low” tse jout	跟住“開路”车走
5-7	Take runway ____.	see yung pau doh ____	使用跑道 ____
5-8	Hold short of runway.	pau doh chin teng daai	跑道前停低
5-9	Is able, enter next taxiway.	ho yee chuen yup gak lay gaai wat heng doh	可以进入隔离既滑行道
5-10	Taxi to parking.	wat heng doh teng gaai tsui	滑行到停机处

**PART 5: TAXI INSTRUCTIONS**

5-1	Taxiway	faai gaai wat heng doh	飞机滑行道
5-2	Taxi	wat heng	滑行
5-3	Turn right	heung yau jun	向右转
5-4	Turn left	heung tso jun	向左转
5-5	To the hardstand	chin won ang toi	前往硬台
5-6	Follow the “follow-me” truck.	gun tsui “hoi low” tse jout	跟住“開路”车走
5-7	Take runway ____.	see yung pau doh ____	使用跑道 ____
5-8	Hold short of runway.	pau doh chin teng daai	跑道前停低
5-9	Is able, enter next taxiway.	ho yee chuen yup gak lay gaai wat heng doh	可以进入隔离既滑行道
5-10	Taxi to parking.	wat heng doh teng gaai tsui	滑行到停机处

5-11	Marshallers will assist.	jee doh yuan wui bong lay	指导员会帮你
5-12	Taxi into position and hold.	wat heng doh jee deng daai dim, yin haw dzam teng yat tsai dong jog	滑行到指定地点，然后暂停一切动作
5-13	There is an obstacle in our way.	ngah daai chin meen yau cheung oi	我地前面有障碍
5-14	Can you move that ___?	lay ho yee bun tsout gor ___?	你可以搬走囉 ___?
5-15	car?	gar chey mah?	架车吗?
5-16	truck?	gar for chey mah?	架货车吗?
5-17	airplane?	gar faai gaai mah?	架飞机吗?
5-18	powercart?	gar fat deng chey mah?	架发电车吗?

5

5-11	Marshallers will assist.	jee doh yuan wui bong lay	指导员会帮你
5-12	Taxi into position and hold.	wat heng doh jee deng daai dim, yin haw dzam teng yat tsai dong jog	滑行到指定地点，然后暂停一切动作
5-13	There is an obstacle in our way.	ngah daai chin meen yau cheung oi	我地前面有障碍
5-14	Can you move that ___?	lay ho yee bun tsout gor ___?	你可以搬走囉 ___?
5-15	car?	gar chey mah?	架车吗?
5-16	truck?	gar for chey mah?	架货车吗?
5-17	airplane?	gar faai gaai mah?	架飞机吗?
5-18	powercart?	gar fat deng chey mah?	架发电车吗?

5

5-11	Marshallers will assist.	jee doh yuan wui bong lay	指导员会帮你
5-12	Taxi into position and hold.	wat heng doh jee deng daai dim, yin haw dzam teng yat tsai dong jog	滑行到指定地点，然后暂停一切动作
5-13	There is an obstacle in our way.	ngah daai chin meen yau cheung oi	我地前面有障碍
5-14	Can you move that ___?	lay ho yee bun tsout gor ___?	你可以搬走囉 ___?
5-15	car?	gar chey mah?	架车吗?
5-16	truck?	gar for chey mah?	架货车吗?
5-17	airplane?	gar faai gaai mah?	架飞机吗?
5-18	powercart?	gar fat deng chey mah?	架发电车吗?

5

5-11	Marshallers will assist.	jee doh yuan wui bong lay	指导员会帮你
5-12	Taxi into position and hold.	wat heng doh jee deng daai dim, yin haw dzam teng yat tsai dong jog	滑行到指定地点，然后暂停一切动作
5-13	There is an obstacle in our way.	ngah daai chin meen yau cheung oi	我地前面有障碍
5-14	Can you move that ___?	lay ho yee bun tsout gor ___?	你可以搬走囉 ___?
5-15	car?	gar chey mah?	架车吗?
5-16	truck?	gar for chey mah?	架货车吗?
5-17	airplane?	gar faai gaai mah?	架飞机吗?
5-18	powercart?	gar fat deng chey mah?	架发电车吗?

5

5-19	We need minimum ____.	ngah daai sui yiu jee tsiu ____	我地需要至少 ____
5-20	50 feet taxiway	m sub chek wat heng doh	五十尺滑行道
5-21	70 feet taxiway	chad sub chek wat heng doh	七十尺滑行道
5-22	Our wingspan is ____ meters.	ngah daai leung jak gaai yik ge jung cheung doh haai ____ gung chek	我地两只机翼既总长度系 ____ 公尺
5-23	We need wingtip clearance.	ngah daai tsui yiu yik jim ge an chuen hung gan	我地需要翼尖既安全空间

5-19	We need minimum ____.	ngah daai sui yiu jee tsiu ____	我地需要至少 ____
5-20	50 feet taxiway	m sub chek wat heng doh	五十尺滑行道
5-21	70 feet taxiway	chad sub chek wat heng doh	七十尺滑行道
5-22	Our wingspan is ____ meters.	ngah daai leung jak gaai yik ge jung cheung doh haai ____ gung chek	我地两只机翼既总长度系 ____ 公尺
5-23	We need wingtip clearance.	ngah daai tsui yiu yik jim ge an chuen hung gan	我地需要翼尖既安全空间

5-19	We need minimum ____.	ngah daai sui yiu jee tsiu ____	我地需要至少 ____
5-20	50 feet taxiway	m sub chek wat heng doh	五十尺滑行道
5-21	70 feet taxiway	chad sub chek wat heng doh	七十尺滑行道
5-22	Our wingspan is ____ meters.	ngah daai leung jak gaai yik ge jung cheung doh haai ____ gung chek	我地两只机翼既总长度系 ____ 公尺
5-23	We need wingtip clearance.	ngah daai tsui yiu yik jim ge an chuen hung gan	我地需要翼尖既安全空间

5-19	We need minimum ____.	ngah daai sui yiu jee tsiu ____	我地需要至少 ____
5-20	50 feet taxiway	m sub chek wat heng doh	五十尺滑行道
5-21	70 feet taxiway	chad sub chek wat heng doh	七十尺滑行道
5-22	Our wingspan is ____ meters.	ngah daai leung jak gaai yik ge jung cheung doh haai ____ gung chek	我地两只机翼既总长度系 ____ 公尺
5-23	We need wingtip clearance.	ngah daai tsui yiu yik jim ge an chuen hung gan	我地需要翼尖既安全空间

**PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS**

6-1	Request takeoff.	chang kaw haai gaai	请求起机
6-2	Cleared for takeoff.	ho yee haai gaai	可以起机
6-3	After departure, ____.	lay hoi haw, ____	离开后, ____
6-4	Heading	chin wong	前往
6-5	Flock of birds	yat kwan jeok	一群雀
6-6	Climb and maintain.	pa sing kup po chee	爬升及保持

**PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS**

6-1	Request takeoff.	chang kaw haai gaai	请求起机
6-2	Cleared for takeoff.	ho yee haai gaai	可以起机
6-3	After departure, ____.	lay hoi haw, ____	离开后, ____
6-4	Heading	chin wong	前往
6-5	Flock of birds	yat kwan jeok	一群雀
6-6	Climb and maintain.	pa sing kup po chee	爬升及保持

6

6

**PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS**

6-1	Request takeoff.	chang kaw haai gaai	请求起机
6-2	Cleared for takeoff.	ho yee haai gaai	可以起机
6-3	After departure, ____.	lay hoi haw, ____	离开后, ____
6-4	Heading	chin wong	前往
6-5	Flock of birds	yat kwan jeok	一群雀
6-6	Climb and maintain.	pa sing kup po chee	爬升及保持

**PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS**

6-1	Request takeoff.	chang kaw haai gaai	请求起机
6-2	Cleared for takeoff.	ho yee haai gaai	可以起机
6-3	After departure, ____.	lay hoi haw, ____	离开后, ____
6-4	Heading	chin wong	前往
6-5	Flock of birds	yat kwan jeok	一群雀
6-6	Climb and maintain.	pa sing kup po chee	爬升及保持

6

6

**PART 7: AIRFIELD SPECIFICS**

7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	teng gaai peng ho yee fu dam tsui chung ge chung leung haai gaai dor?	停机坪可以负担最重既重量系几多？
7-2	What is the total length of the runway?	pau doh ge chung cheung haai gaai dor?	跑道既总长系几多？
7-3	What is the width of the runway?	pau doh ge fut doh haai gaai dor?	跑道既阔度系几多？
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	pau doh ho yee fu dam dzui chung ge chung leung haai gaai doh?	跑道可以负担最重既重量系几多？
7-5	What are the operational hours of your tower?	lay daai hung chaii tap ge won jog see gan haai gaai deem jee gaai deem?	你哋控制塔既运作时间系几点至几点？

**PART 7: AIRFIELD SPECIFICS**

7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	teng gaai peng ho yee fu dam tsui chung ge chung leung haai gaai dor?	停机坪可以负担最重既重量系几多？
7-2	What is the total length of the runway?	pau doh ge chung cheung haai gaai dor?	跑道既总长系几多？
7-3	What is the width of the runway?	pau doh ge fut doh haai gaai dor?	跑道既阔度系几多？
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	pau doh ho yee fu dam dzui chung ge chung leung haai gaai doh?	跑道可以负担最重既重量系几多？
7-5	What are the operational hours of your tower?	lay daai hung chaii tap ge won jog see gan haai gaai deem jee gaai deem?	你哋控制塔既运作时间系几点至几点？

**PART 7: AIRFIELD SPECIFICS**

7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	teng gaai peng ho yee fu dam tsui chung ge chung leung haai gaai dor?	停机坪可以负担最重既重量系几多？
7-2	What is the total length of the runway?	pau doh ge chung cheung haai gaai dor?	跑道既总长系几多？
7-3	What is the width of the runway?	pau doh ge fut doh haai gaai dor?	跑道既阔度系几多？
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	pau doh ho yee fu dam dzui chung ge chung leung haai gaai doh?	跑道可以负担最重既重量系几多？
7-5	What are the operational hours of your tower?	lay daai hung chaii tap ge won jog see gan haai gaai deem jee gaai deem?	你哋控制塔既运作时间系几点至几点？

**PART 7: AIRFIELD SPECIFICS**

7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	teng gaai peng ho yee fu dam tsui chung ge chung leung haai gaai dor?	停机坪可以负担最重既重量系几多？
7-2	What is the total length of the runway?	pau doh ge chung cheung haai gaai dor?	跑道既总长系几多？
7-3	What is the width of the runway?	pau doh ge fut doh haai gaai dor?	跑道既阔度系几多？
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	pau doh ho yee fu dam dzui chung ge chung leung haai gaai doh?	跑道可以负担最重既重量系几多？
7-5	What are the operational hours of your tower?	lay daai hung chaii tap ge won jog see gan haai gaai deem jee gaai deem?	你哋控制塔既运作时间系几点至几点？

7-6	What fees are we liable for?	ngah daai yiu baai dee mut yeah faai yung ah?	我哋要俾啲乜野費用呀?
7-7	How much do we owe?	ngah daai jang lay gaai dor chin ah?	我哋争你几多钱呀?
7-8	Dollars	mei gum	美金
7-9	Hong Kong dollar	kong unt-mun	港银-蚊
7-10	I am ____.	ngah haai ____	我系 ____
7-11	the aircraft commander	lee gar faai gaai ge see leng yuan	呢架飞机既司令员
7-12	the flight engineer	faai heng gung ching see	飞行工程师
7-13	the navigator	leng heng yuan	领航员
7-14	the copilot	fu gaai see	副机师
7-15	the crew chief	gao yuan leng ban	机员领班
7-16	the flight surgeon	tsui gaai yee seng	隨几区生

7

7-6	What fees are we liable for?	ngah daai yiu baai dee mut yeah faai yung ah?	我哋要俾啲乜野費用呀?
7-7	How much do we owe?	ngah daai jang lay gaai dor chin ah?	我哋争你几多钱呀?
7-8	Dollars	mei gum	美金
7-9	Hong Kong dollar	kong unt-mun	港银-蚊
7-10	I am ____.	ngah haai ____	我系 ____
7-11	the aircraft commander	lee gar faai gaai ge see leng yuan	呢架飞机既司令员
7-12	the flight engineer	faai heng gung ching see	飞行工程师
7-13	the navigator	leng heng yuan	领航员
7-14	the copilot	fu gaai see	副机师
7-15	the crew chief	gao yuan leng ban	机员领班
7-16	the flight surgeon	tsui gaai yee seng	隨几区生

7

7-6	What fees are we liable for?	ngah daai yiu baai dee mut yeah faai yung ah?	我哋要俾啲乜野費用呀?
7-7	How much do we owe?	ngah daai jang lay gaai dor chin ah?	我哋争你几多钱呀?
7-8	Dollars	mei gum	美金
7-9	Hong Kong dollar	kong unt-mun	港银-蚊
7-10	I am ____.	ngah haai ____	我系 ____
7-11	the aircraft commander	lee gar faai gaai ge see leng yuan	呢架飞机既司令员
7-12	the flight engineer	faai heng gung ching see	飞行工程师
7-13	the navigator	leng heng yuan	领航员
7-14	the copilot	fu gaai see	副机师
7-15	the crew chief	gao yuan leng ban	机员领班
7-16	the flight surgeon	tsui gaai yee seng	隨几区生

7

7-6	What fees are we liable for?	ngah daai yiu baai dee mut yeah faai yung ah?	我哋要俾啲乜野費用呀?
7-7	How much do we owe?	ngah daai jang lay gaai dor chin ah?	我哋争你几多钱呀?
7-8	Dollars	mei gum	美金
7-9	Hong Kong dollar	kong unt-mun	港银-蚊
7-10	I am ____.	ngah haai ____	我系 ____
7-11	the aircraft commander	lee gar faai gaai ge see leng yuan	呢架飞机既司令员
7-12	the flight engineer	faai heng gung ching see	飞行工程师
7-13	the navigator	leng heng yuan	领航员
7-14	the copilot	fu gaai see	副机师
7-15	the crew chief	gao yuan leng ban	机员领班
7-16	the flight surgeon	tsui gaai yee seng	隨几区生

7

7-17	the loadmaster	for won chung guan	货运总管
7-18	the radio operator	dzip sin din seng	无线电生
7-19	This is the flight crew.	li dee haai gaai yuan	呢啲系机员

7-17	the loadmaster	for won chung guan	货运总管
7-18	the radio operator	dzip sin din seng	无线电生
7-19	This is the flight crew.	li dee haai gaai yuan	呢啲系机员

7-17	the loadmaster	for won chung guan	货运总管
7-18	the radio operator	dzip sin din seng	无线电生
7-19	This is the flight crew.	li dee haai gaai yuan	呢啲系机员

7-17	the loadmaster	for won chung guan	货运总管
7-18	the radio operator	dzip sin din seng	无线电生
7-19	This is the flight crew.	li dee haai gaai yuan	呢啲系机员

**PART 8: CARGO HANDLING**

8-1	We need a forklift.	ngah daai sui yiu yat gar haai chung chey	我哋需要一架起重车
8-2	Where do we unload?	ngah daai haai bin doh lok for?	我哋系边度落货?
8-3	Pallet	muk toi	木台
8-4	Cargo	for mut	货物
8-5	We need a pallet loader.	ngah daai seoy yiu yat gar muk toi boon for gaai	我哋需要一架木台搬 货机
8-6	We need workers to assist with unloading.	ngah daai sui yiu yan saw bong ngah day log foh	我哋需要人手帮我地 落货

8

**PART 8: CARGO HANDLING**

8-1	We need a forklift.	ngah daai sui yiu yat gar haai chung chey	我哋需要一架起重车
8-2	Where do we unload?	ngah daai haai bin doh lok for?	我哋系边度落货?
8-3	Pallet	muk toi	木台
8-4	Cargo	for mut	货物
8-5	We need a pallet loader.	ngah daai seoy yiu yat gar muk toi boon for gaai	我哋需要一架木台搬 货机
8-6	We need workers to assist with unloading.	ngah daai sui yiu yan saw bong ngah day log foh	我哋需要人手帮我地 落货

8

**PART 8: CARGO HANDLING**

8-1	We need a forklift.	ngah daai sui yiu yat gar haai chung chey	我哋需要一架起重车
8-2	Where do we unload?	ngah daai haai bin doh lok for?	我哋系边度落货?
8-3	Pallet	muk toi	木台
8-4	Cargo	for mut	货物
8-5	We need a pallet loader.	ngah daai seoy yiu yat gar muk toi boon for gaai	我哋需要一架木台搬 货机
8-6	We need workers to assist with unloading.	ngah daai sui yiu yan saw bong ngah day log foh	我哋需要人手帮我地 落货

8

**PART 8: CARGO HANDLING**

8-1	We need a forklift.	ngah daai sui yiu yat gar haai chung chey	我哋需要一架起重车
8-2	Where do we unload?	ngah daai haai bin doh lok for?	我哋系边度落货?
8-3	Pallet	muk toi	木台
8-4	Cargo	for mut	货物
8-5	We need a pallet loader.	ngah daai seoy yiu yat gar muk toi boon for gaai	我哋需要一架木台搬 货机
8-6	We need workers to assist with unloading.	ngah daai sui yiu yan saw bong ngah day log foh	我哋需要人手帮我地 落货

8

8-7	We need cargo handlers.	ngah daai seoy yiu for mut tsui lay yuan	我哋需要货物处理员
8-8	Is there a staging area for cargo?	yau mo jarm see tsui lee for mut ge daai fong?	有冇暂时处理货物既地方?

8-7	We need cargo handlers.	ngah daai seoy yiu for mut tsui lay yuan	我哋需要货物处理员
8-8	Is there a staging area for cargo?	yau mo jarm see tsui lee for mut ge daai fong?	有冇暂时处理货物既地方?

8-7	We need cargo handlers.	ngah daai seoy yiu for mut tsui lay yuan	我哋需要货物处理员
8-8	Is there a staging area for cargo?	yau mo jarm see tsui lee for mut ge daai fong?	有冇暂时处理货物既地方?

8-7	We need cargo handlers.	ngah daai seoy yiu for mut tsui lay yuan	我哋需要货物处理员
8-8	Is there a staging area for cargo?	yau mo jarm see tsui lee for mut ge daai fong?	有冇暂时处理货物既地方?

PART 9: MAINTENANCE			
9-1	Do you have ____?	lay yau mo ____?	你有有 ____?
9-2	Oil	yau	油
9-3	Hydraulic fluid	seoy art yik	水压液
9-4	Hydraulic system	seoy art haai tung	水压系统
9-5	We need local airline maintenance support.	ngah daai tsui yie boon daai ge hong hung kung see wais haw jee wund	我哋需要本地既航空公司维修支援
9-6	Our power requirements are ____	ngah daai ge deem lek tsui kaw haai ____	我哋既电力需求系 ____
9-7	400 cycle	say pah jun	四百转
9-8	3-phase	sam duen	三段
9-9	Alternating current	kaw lau deem	交流电
9-10	115 volt	yat pah yat sub m wok	一百一十五伏

9

PART 9: MAINTENANCE			
9-1	Do you have ____?	lay yau mo ____?	你有有 ____?
9-2	Oil	yau	油
9-3	Hydraulic fluid	seoy art yik	水压液
9-4	Hydraulic system	seoy art haai tung	水压系统
9-5	We need local airline maintenance support.	ngah daai tsui yie boon daai ge hong hung kung see wais haw jee wund	我哋需要本地既航空公司维修支援
9-6	Our power requirements are ____	ngah daai ge deem lek tsui kaw haai ____	我哋既电力需求系 ____
9-7	400 cycle	say pah jun	四百转
9-8	3-phase	sam duen	三段
9-9	Alternating current	kaw lau deem	交流电
9-10	115 volt	yat pah yat sub m wok	一百一十五伏

9

PART 9: MAINTENANCE			
9-1	Do you have ____?	lay yau mo ____?	你有有 ____?
9-2	Oil	yau	油
9-3	Hydraulic fluid	seoy art yik	水压液
9-4	Hydraulic system	seoy art haai tung	水压系统
9-5	We need local airline maintenance support.	ngah daai tsui yie boon daai ge hong hung kung see wais haw jee wund	我哋需要本地既航空公司维修支援
9-6	Our power requirements are ____	ngah daai ge deem lek tsui kaw haai ____	我哋既电力需求系 ____
9-7	400 cycle	say pah jun	四百转
9-8	3-phase	sam duen	三段
9-9	Alternating current	kaw lau deem	交流电
9-10	115 volt	yat pah yat sub m wok	一百一十五伏

9

PART 9: MAINTENANCE			
9-1	Do you have ____?	lay yau mo ____?	你有有 ____?
9-2	Oil	yau	油
9-3	Hydraulic fluid	seoy art yik	水压液
9-4	Hydraulic system	seoy art haai tung	水压系统
9-5	We need local airline maintenance support.	ngah daai tsui yie boon daai ge hong hung kung see wais haw jee wund	我哋需要本地既航空公司维修支援
9-6	Our power requirements are ____	ngah daai ge deem lek tsui kaw haai ____	我哋既电力需求系 ____
9-7	400 cycle	say pah jun	四百转
9-8	3-phase	sam duen	三段
9-9	Alternating current	kaw lau deem	交流电
9-10	115 volt	yat pah yat sub m wok	一百一十五伏

9

PART 10: FUEL			
10-1	Is fuel available?	yau yin liu kung ying mah?	有燃料供应吗?
10-2	What is the fuel composition / mixture?	ying liu pau hum dee mut yeh ge sing fun?	燃料包含啲乜野既成份?
10-3	What is the cost?	gaai dor chin?	几多钱?
10-4	We need ____ kilos.	ngah daai tsui yiu ____ kung sing	我哋需要 ____ 公斤
10-5	How much do we owe you?	ngah daai jank lay gaai dor chin?	我哋争你几多钱?
10-6	Do you have fuel pits?	lay daai yau mo yin liu full ah?	你哋有冇燃料库呀?
10-7	Are firefighters available during refueling?	yup yau see, yau mo siu fong yuan guy bay gar?	入油时, 有冇消防员戒备架?

PART 10: FUEL			
10-1	Is fuel available?	yau yin liu kung ying mah?	有燃料供应吗?
10-2	What is the fuel composition / mixture?	ying liu pau hum dee mut yeh ge sing fun?	燃料包含啲乜野既成份?
10-3	What is the cost?	gaai dor chin?	几多钱?
10-4	We need ____ kilos.	ngah daai tsui yiu ____ kung sing	我哋需要 ____ 公斤
10-5	How much do we owe you?	ngah daai jank lay gaai dor chin?	我哋争你几多钱?
10-6	Do you have fuel pits?	lay daai yau mo yin liu full ah?	你哋有冇燃料库呀?
10-7	Are firefighters available during refueling?	yup yau see, yau mo siu fong yuan guy bay gar?	入油时, 有冇消防员戒备架?

PART 10: FUEL			
10-1	Is fuel available?	yau yin liu kung ying mah?	有燃料供应吗?
10-2	What is the fuel composition / mixture?	ying liu pau hum dee mut yeh ge sing fun?	燃料包含啲乜野既成份?
10-3	What is the cost?	gaai dor chin?	几多钱?
10-4	We need ____ kilos.	ngah daai tsui yiu ____ kung sing	我哋需要 ____ 公斤
10-5	How much do we owe you?	ngah daai jank lay gaai dor chin?	我哋争你几多钱?
10-6	Do you have fuel pits?	lay daai yau mo yin liu full ah?	你哋有冇燃料库呀?
10-7	Are firefighters available during refueling?	yup yau see, yau mo siu fong yuan guy bay gar?	入油时, 有冇消防员戒备架?

PART 10: FUEL			
10-1	Is fuel available?	yau yin liu kung ying mah?	有燃料供应吗?
10-2	What is the fuel composition / mixture?	ying liu pau hum dee mut yeh ge sing fun?	燃料包含啲乜野既成份?
10-3	What is the cost?	gaai dor chin?	几多钱?
10-4	We need ____ kilos.	ngah daai tsui yiu ____ kung sing	我哋需要 ____ 公斤
10-5	How much do we owe you?	ngah daai jank lay gaai dor chin?	我哋争你几多钱?
10-6	Do you have fuel pits?	lay daai yau mo yin liu full ah?	你哋有冇燃料库呀?
10-7	Are firefighters available during refueling?	yup yau see, yau mo siu fong yuan guy bay gar?	入油时, 有冇消防员戒备架?

10-8	How much fuel do your trucks hold?	lay daai dee deen yau chey ho yee joy gaai doh au ah?	你哋啲电油车可以载几多油呀?
10-9	We need refueling.	ngah daai tsui yiu gar yau	我哋需要加油
10-10	Where will we be refueling?	ngah daai wui haai bin tsoy gar yau ah?	我哋会系边再加油呀?
10-11	When can we be refueled?	ngah daai gaai see ho yee tsoy gar yau ah?	我哋几时可以再加油呀?

10-8	How much fuel do your trucks hold?	lay daai dee deen yau chey ho yee joy gaai doh au ah?	你哋啲电油车可以载几多油呀?
10-9	We need refueling.	ngah daai tsui yiu gar yau	我哋需要加油
10-10	Where will we be refueling?	ngah daai wui haai bin tsoy gar yau ah?	我哋会系边再加油呀?
10-11	When can we be refueled?	ngah daai gaai see ho yee tsoy gar yau ah?	我哋几时可以再加油呀?

10

10

10-8	How much fuel do your trucks hold?	lay daai dee deen yau chey ho yee joy gaai doh au ah?	你哋啲电油车可以载几多油呀?
10-9	We need refueling.	ngah daai tsui yiu gar yau	我哋需要加油
10-10	Where will we be refueling?	ngah daai wui haai bin tsoy gar yau ah?	我哋会系边再加油呀?
10-11	When can we be refueled?	ngah daai gaai see ho yee tsoy gar yau ah?	我哋几时可以再加油呀?

10-8	How much fuel do your trucks hold?	lay daai dee deen yau chey ho yee joy gaai doh au ah?	你哋啲电油车可以载几多油呀?
10-9	We need refueling.	ngah daai tsui yiu gar yau	我哋需要加油
10-10	Where will we be refueling?	ngah daai wui haai bin tsoy gar yau ah?	我哋会系边再加油呀?
10-11	When can we be refueled?	ngah daai gaai see ho yee tsoy gar yau ah?	我哋几时可以再加油呀?

10

10

**PART 11: WEATHER**

11-1	Weather below minimums.	teen haai daai gwor tsui daai deem	天气低过最低点
11-2	Cloud cover	wan koi	云盖
11-3	Upper edge at ____.	sheung deng haai ____	上顶系 ____
11-4	Lower edge at ____.	hah dey haai ____	下底系 ____
11-5	Ceiling ____ meters.	tsui gao deem ____ kung chek	最高点 ____ 公尺
11-6	Visibility ____ kilometers.	lung gin doh ____ kung chek	能见度 ____ 公尺
11-7	Barometric pressure ____ millibars.	haai art sin ____ doh	气压线 ____ 度
11-8	Wind shear	fung chit	风切
11-9	Severe conditions	yim chun ching fong	严峻情况

**PART 11: WEATHER**

11-1	Weather below minimums.	teen haai daai gwor tsui daai deem	天气低过最低点
11-2	Cloud cover	wan koi	云盖
11-3	Upper edge at ____.	sheung deng haai ____	上顶系 ____
11-4	Lower edge at ____.	hah dey haai ____	下底系 ____
11-5	Ceiling ____ meters.	tsui gao deem ____ kung chek	最高点 ____ 公尺
11-6	Visibility ____ kilometers.	lung gin doh ____ kung chek	能见度 ____ 公尺
11-7	Barometric pressure ____ millibars.	haai art sin ____ doh	气压线 ____ 度
11-8	Wind shear	fung chit	风切
11-9	Severe conditions	yim chun ching fong	严峻情况

**PART 11: WEATHER**

11-1	Weather below minimums.	teen haai daai gwor tsui daai deem	天气低过最低点
11-2	Cloud cover	wan koi	云盖
11-3	Upper edge at ____.	sheung deng haai ____	上顶系 ____
11-4	Lower edge at ____.	hah dey haai ____	下底系 ____
11-5	Ceiling ____ meters.	tsui gao deem ____ kung chek	最高点 ____ 公尺
11-6	Visibility ____ kilometers.	lung gin doh ____ kung chek	能见度 ____ 公尺
11-7	Barometric pressure ____ millibars.	haai art sin ____ doh	气压线 ____ 度
11-8	Wind shear	fung chit	风切
11-9	Severe conditions	yim chun ching fong	严峻情况

**PART 11: WEATHER**

11-1	Weather below minimums.	teen haai daai gwor tsui daai deem	天气低过最低点
11-2	Cloud cover	wan koi	云盖
11-3	Upper edge at ____.	sheung deng haai ____	上顶系 ____
11-4	Lower edge at ____.	hah dey haai ____	下底系 ____
11-5	Ceiling ____ meters.	tsui gao deem ____ kung chek	最高点 ____ 公尺
11-6	Visibility ____ kilometers.	lung gin doh ____ kung chek	能见度 ____ 公尺
11-7	Barometric pressure ____ millibars.	haai art sin ____ doh	气压线 ____ 度
11-8	Wind shear	fung chit	风切
11-9	Severe conditions	yim chun ching fong	严峻情况

11-10	Wet runway	sup pau doh	湿跑道
11-11	Dry runway	gon pau doh	干跑道

11-10	Wet runway	sup pau doh	湿跑道
11-11	Dry runway	gon pau doh	干跑道

11

11

11-10	Wet runway	sup pau doh	湿跑道
11-11	Dry runway	gon pau doh	干跑道

11-10	Wet runway	sup pau doh	湿跑道
11-11	Dry runway	gon pau doh	干跑道

11

11

#### ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

##### **Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

##### **Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

#### ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

##### **Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

##### **Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

#### ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

##### **Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

##### **Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

#### ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

##### **Basic Language Survival Kit** contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

##### **Medical Survival Kit** contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)